La Corte Suprema modifica desde el pasado 21 de agosto 2023 la admisión a la práctica del arbitraje comercial internacional la cual permite la representación y ejercicio en Florida lo mismo para abogada/os extranjeros quienes NO están certificados para ejercer en Florida, igualmente para abogada/os extranjeros quienes SI están certificados [FLC] para ejercer en Florida.

La siguiente es la regla oficial de la Corte Suprema de Florida, traducida al idioma español. Acreditado y Avalado por:

<http://courtaicac-hr.us/>

REGLA 1-3.11 COMPARECENCIA DE UN ABOGADO EXTRANJERO AUTORIZADO FUERA DE LA FLORIDA EN UNA PROCEDIMIENTO DE ARBITRAJE EN FLORIDA. <http://courtaicac-hr.us/e-corte-tribunal-electronico-ad-hoc-usa-2/>

(a) Abogado fuera de Florida que comparece en un arbitraje Procedimiento en Florida. Un abogado actualmente elegible para ejercer la abogacía en otra jurisdicción de los Estados Unidos o en un país fuera de los Estados Unidos jurisdicción puede aparecer en un procedimiento de arbitraje en esta jurisdicción si la comparecencia es:

- (1) para un cliente que reside o tiene una oficina en la oficina del abogado estado natal; o**
- (2) cuando la apariencia surja de o sea razonablemente relacionados con la práctica del abogado en una jurisdicción en la que el abogado está admitido para ejercer; y**
- (3) la apariencia no requiere pro hac vice admisión. Actualizado en 21 de agosto de 2023.**

Dicho abogado deberá cumplir con las partes aplicables de esta regla y de la regla 4-5.5.

(b) Abogado con prohibición de comparecer. Ningún abogado es autorizado a comparecer conforme a esta regla si el abogado:

- (1) está inhabilitado o suspendido para ejercer en cualquier jurisdicción;**
- (2) es residente de Florida;**

- (3) es miembro del Colegio de Abogados de Florida pero no es elegible para ejercer ley;**
- (4) ha sido disciplinado previamente o declarado en desacato por motivo de mala conducta cometida mientras desempeñaba la representación permitido de conformidad con esta regla;**
- (5) no ha notificado al Colegio de Abogados de Florida ni ha pagado la tasa de presentación según lo exige esta regla, excepto que ninguna notificación a El Colegio de Abogados de Florida ni se exigirá honorarios a los abogados que comparezcan en arbitrajes internacionales; o**
- (6) se dedica a una "práctica general" como se define en otra parte de estas reglas.**

(c) Aplicación de las Normas que Regulan el Colegio de Abogados de Florida. Abogados permitido aparecer por esta regla estará sujeto a estas Reglas Regular el Colegio de Abogados de Florida mientras ejerce las actividades permitidas representación, incluyendo, sin limitación, la regla 4-5.5.

(d) Práctica general prohibida. Los abogados fuera de Florida no se le permitirá realizar una práctica general de conformidad con esta regla.

En todos los asuntos de arbitraje excepto el arbitraje internacional, un abogado que no esté admitido para ejercer la abogacía en esta jurisdicción que presente más de 3 demandas de arbitraje o respuestas al arbitraje en procedimientos de arbitraje separados en un período de 365 días serán Se presume que se dedica a una "práctica general".

(e) Contenido de la Declaración Verificada de Autorización para Comparecer. En todo procedimientos de arbitraje, excepto arbitrajes internacionales, antes de ejerciendo de conformidad con esta regla, el abogado fuera de Florida deberá presentar una declaración verificada ante el Colegio de Abogados de Florida [ver enlace aquí seguido] y entregar una copia de la declaración verificada del abogado contrario, si se conoce. si se opone No se

conoce al abogado en el momento en que se presenta la declaración verificada ante El Colegio de Abogados de Florida, el abogado fuera de Florida deberá entregar una copia de la declaración verificada del abogado contrario dentro de los 10 días siguientes a su conocimiento la identidad del abogado contrario. La declaración verificada deberá incluir:

- (1) una declaración que identifique todas las jurisdicciones en las que El abogado es actualmente elegible para ejercer la abogacía, incluido el número(s) del colegio de abogados o número(s) de abogado;**
- (2) una declaración que identifique por fecha, nombre del caso y caso numerar todos los demás procedimientos de arbitraje en los que el abogado no de Florida haya comparecido en Florida en los 5 años anteriores; sin embargo, si el nombre y el número del caso son confidenciales conforme a una orden, regla o acuerdo de las partes, este No es necesario proporcionar información y sólo las fechas de las diligencias previas deben ser divulgadas;**
- (3) una declaración que identifique todas las jurisdicciones en las que El abogado ha sido disciplinado de cualquier manera en los 5 años anteriores años y la sanción impuesta, o en los que el abogado haya pendiente de cualquier procedimiento disciplinario, incluida la fecha de la acción disciplinaria y la naturaleza de la violación, como adecuado;**
- (4) una declaración que identifique la fecha en que se produjo el representación en cuestión comenzó y la parte o partes representado; sin embargo, si el nombre de la parte o partes es confidencial conforme a una orden, regla o acuerdo de la partes, no es necesario proporcionar esta información y sólo la fecha en que se inició la representación deberá ser revelado;**
- (5) una declaración de que todas las disposiciones aplicables de esta regla han sido leída y que la declaración verificada cumple con esta regla;**
- (6) un certificado que indique la entrega de la declaración verificada a todos los abogados registrados en el asunto y a The**

Florida Bar en su oficina de Tallahassee acompañado de una tarifa no reembolsable Tarifa de presentación de \$250,00 pagadera al Colegio de Abogados de Florida; sin embargo, dicha tarifa podrá eximirse en casos que involucren a clientes indigentes; y

(7) una verificación por parte del abogado que pretende comparecer de conformidad con Esta regla.

Comentario:

Esta regla se aplica a los procedimientos de arbitraje celebrados en Florida donde 1 o ambas partes estén representadas por un abogado admitido en otra jurisdicción de los Estados Unidos o una jurisdicción no estadounidense jurisdicción. En su mayor parte, la regla se aplica a cualquier tipo de procedimiento de arbitraje y cualquier asunto que esté siendo arbitrado. Sin embargo, Partes enteras de la subdivisión (d) y la subdivisión (e) no se aplican a Internado arbitrajes internacionales. Para los efectos de esta regla, un El arbitraje internacional se define como el arbitraje de disputas entre 2 o más personas al menos 1 de las cuales no es residente de Estados Unidos o entre 2 o más personas, todas las cuales son residentes de los Estados Unidos si la disputa (1) involucra propiedad ubicado fuera de los Estados Unidos, (2) se relaciona con un contrato u otro acuerdo que prevea el cumplimiento o la ejecución en su totalidad o en parte fuera de los Estados Unidos, (3) implica una inversión fuera de Estados Unidos o la propiedad, gestión u operación de una entidad comercial a través de la cual se efectúa dicha inversión o cualquier acuerdo relacionado con cualquier interés en dicha entidad, (4) conlleva alguna otra relación con 1 o más países extranjeros, o (5) involucra 2 o más personas, al menos 1 de las cuales es un estado extranjero según se define en Código federal 28 USC §1603.

El arbitraje internacional no incluye el arbitraje de cualquier disputa relacionada con la propiedad, uso, desarrollo, posesión o gravamen registrado sobre bienes inmuebles propiedad ubicada en Florida o cualquier disputa que involucre asuntos domésticos relaciones.

Las excepciones previstas en esta regla para los arbitrajes internacionales de ninguna manera exentos los abogados no admitidos en el Colegio de Abogados de Florida y comparecer ante los tribunales de Florida por el cumplimiento de las disposiciones de regla 1-3.10 y cualquier regla aplicable de administración judicial, independientemente de si el procedimiento judicial surge o está relacionado al objeto de una controversia en un arbitraje internacional. Para Por ejemplo, un abogado que no sea miembro del Colegio de Abogados de Florida no podría comparecer ante un tribunal de Florida o confirmar o anular un laudo resultante de un arbitraje internacional sin estar autorizado a presentarse pro hac vice y sin cumplir con todos los requisitos contenida en la regla 1-3.10 y las reglas aplicables de derecho judicial administración.

**Ver DECLARACIÓN VERIFICADA CONFORME A
REGLA 1-3.11, REGLAS QUE REGULAN EL Colegio de Abogados
de la Florida - haz clic aquí: [https://www-
media.floridabar.org/uploads/2020/07/Verified-Statement-in-
Arbitration-Proceedings-fill-in-](https://www-media.floridabar.org/uploads/2020/07/Verified-Statement-in-Arbitration-Proceedings-fill-in-)**

.....

**Ver Regla Oficial Corte Suprema de Florida- haz clic aquí:
[https://www-media.floridabar.org/uploads/2020/07/Verified-
Statement-in-Arbitration-Proceedings-fill-in-2020.pdf](https://www-media.floridabar.org/uploads/2020/07/Verified-Statement-in-Arbitration-Proceedings-fill-in-2020.pdf)**